

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII supraveghere și verificare tehnică (RSVTI)

1. În temeiul art. 7 alin 5 din Legea nr 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, între

Direcția Generală de Poliție Locală și Control a Municipiului București cu sediul în București, B-dul Libertății nr. 18, Bl 104, sector 5, telefon 021/5391415, fax 021/5391509, cod fiscal [redacted] cont IBAN [redacted] deschis la [redacted] reprezentată prin D-nul Daniel Rășică – Director General, în calitate de **beneficiar**

și

SC Calificări Deservenți SRL, cu sediul în [redacted] telefon [redacted] fax [redacted] înmatriculată la RC sub nr. [redacted] CUI [redacted] având contul IBAN [redacted] deschis la [redacted] reprezentată prin d-nul [redacted] – Director General, în calitate de **prestator**, pe de alta parte.

2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- Contract – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale;
- Beneficiar și prestator – părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- Prețul contractului – prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- Servicii – activitățile a căror prestare face obiectul contractului;
- Forța majoră – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustive, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea uneia din părți;
- Zi – zi calendaristică; an – 365 de zile(se adaugă orice alți termeni pe care părțile înțeleg să îi definească prin contract)

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the specific procedures and protocols that must be followed when conducting financial transactions. This includes details on how to properly document each transaction, the roles and responsibilities of the individuals involved, and the frequency of reporting.

3. The third part of the document provides a comprehensive overview of the organization's financial policies and procedures. This includes information on budgeting, forecasting, and the overall financial strategy. It also discusses the various financial instruments and tools that are used to manage the organization's funds.

4. The fourth part of the document focuses on the internal controls and risk management practices that are in place to protect the organization's assets and ensure the integrity of its financial reporting. This includes a discussion of the various types of risks that the organization faces and the measures that are taken to mitigate these risks.

5. The fifth part of the document discusses the role of the internal audit function in monitoring and evaluating the organization's financial performance and compliance with its policies and procedures. It also outlines the reporting requirements for the internal audit function and the actions that must be taken in response to any findings or deficiencies.

Clauze obligatorii

4. Obiectul contractului

4.1 Prestatorul se obligă să presteze servicii de supraveghere și verificare tehnică a autospecialei (platformă de ridicat autoturisme) aflate sub incidența ISCIR potrivit Ordinului nr 130/10.05.2011 privind obligativitatea instituțiilor și unităților de interes public de a numi personal tehnic responsabil pentru supravegherea instalațiilor din domeniul ISCIR cod CPV 71631000-0, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul serviciilor de supraveghere și verificare tehnică RSVTI conform ofertei din SICAP este de 70,00 lei /lună la care se adaugă 13,30 lei TVA, rezultă **83,30 lei cu TVA.**

5.2 Valoarea contractului pentru perioada 07.05.2019 – 31.05.2019 este de 56,25 lei la care se adaugă 10,68 lei TVA, rezultă **66,93 lei cu TVA.**

5.3 Valoarea totală a contractului pentru perioada 07.05.2019 – 31.12.2019 este de 546,25 lei la care se adaugă 103,78 lei TVA, rezultă **650,03 lei cu TVA.**

5.4 Prețul convenit este ferm și rămâne neschimbat pe durata de valabilitate a contractului.

5.5 Plata se va face din articolul bugetar 20.01.30.

6. Durata contractului

6.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile în perioada mai– decembrie 2019

6.2 Contractul intră în vigoare la data semnării contractului de către ambele părți;

6.3 Durata contractului este de la semnarea contractului de către ambele părți și până la îndeplinirea tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, astfel cum este definit în legislația aplicabilă.

6.4 Beneficiarul își rezervă dreptul de a prelungi contractul de achiziție publică de servicii cu caracter de regularitate, prin act adițional, durata contractului va fi până la cel mult 30.04.2020, pentru un nivel suplimentar al valorii acestuia, condiționat de existența resurselor financiare pe anul 2020.

7. Executarea contractului

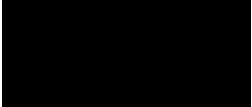
7.1 Executarea contractului se va efectua de către prestator pe perioada contractată, conform ofertei din SICAP care face parte integrantă din contract și cerințelor beneficiarului în termenele stabilite în prezentul contract.

8. Obligațiile prestatorului

8.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele cerute de beneficiar.

8.2 Prestatorul se obligă să presteze până la sfârșitul fiecărei luni serviciile prevăzute la art 3 pentru autospeciala (platformă de ridicat autoturisme) ce face obiectul contractului.

8.3 Prestatorul se obliga să identifice și să înregistreze autospeciala (platforma de ridicat mașini) ce face obiectul contractului și să transmită aceste date spre înregistrare la Inspekția Teritorială ISCIR de care aparține.



...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...

8.4 Prestatorul are obligația de a verifica dacă se efectuează întreținerea, înlocuirea de piese sau reparația autospecialei pe care o are în evidență în conformitate cu prescripțiile tehnice ISCIR - de către persoane juridice autorizate ISCIR.

8.5 Prestatorul are obligația să verifice dacă montajul și punerea în funcțiune a unor piese sau a autospecialei respective s-a efectuat cu respectarea prescripțiilor tehnice ISCIR.

8.6 Prestatorul are obligația să verifice dacă se efectuează exploatarea corectă și legală a autospecialei.

8.7 Prestatorul are obligația să verifice existența instrucțiunilor de folosire a autospecialei.

8.8 Prestatorul are obligația să verifice dacă se efectuează exploatarea corectă și legală a autospecialei.

8.9 Prestatorul are obligația să urmărească efectuarea verificărilor tehnice prin registrul de evidență și supraveghere a autospecialei.

8.10 Prestatorul are obligația să urmărească pregătirea autospecialei în scopul verificării tehnice și să participe activ la efectuarea ei.

8.11 Prestatorul are obligația să urmărească realizarea la termen a dispozițiilor date prin procesele verbale de verificare tehnică, să verifice în mod regulat registrul de evidență a funcționării autospecialei și luarea măsurilor pentru remedierea imediată a defectelor semnalate.

8.12 Prestatorul are obligația să anunțe în caz de avarii sau accidente Inspekția Teritorială de Stat de care aparține autospeciala respectivă.

8.13 Prestatorul are obligația să anunțe conducerea beneficiarului de :

- necesitatea opririi autospecialei în cazul apariției unor defecțiuni sau în cazul necesității efectuării unor lucrări de întreținere, verificare, revizii, înlocuiri de piese sau reparații capitale.

- nerespectarea regimului de folosire a autospecialei de către utilizatorii acesteia.

8.14 Prestatorul are obligația să efectueze autorizări de personal (legători de sarcină, manevranți pentru macarale de mână, mecanisme de ridicat, nacele și platforme autoridicătoare, elevatoare auto).

8.15 Prestatorul are obligația să întocmească suporturile de curs pentru autorizări interne.

8.16 Prestatorul are obligația să efectueze cursuri de autorizare pentru manevranți, să întocmească și să elibereze carnetele de manevrant.

8.17 Prestatorul are obligația să efectueze cursuri de autorizare pentru legătorii de sarcină – să întocmească și să elibereze autorizația de legător de sarcină.

8.18 Prestatorul are obligația să efectueze instructajul periodic al deservenților (macaragii, manevranți, legători de sarcină).

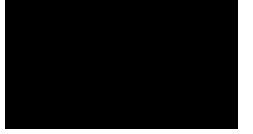
8.19 Prestatorul are obligația să efectueze prelungirea autorizațiilor (macaragii, manevranți, legători de sarcină).

8.20 Prestatorul are obligația să întocmească și să elibereze registrul de supraveghere pentru autospeciala care face obiectul contractului.

9. Obligatiile beneficiarului

9.1 Beneficiarul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract, către prestator în termen de 30 zile de la înregistrarea facturii la registratura instituției. Data la care se emite factura trebuie să fie ulterioară finalizării prestării serviciilor însoțit de procesul verbal de recepție și alte documente justificative.

9.2 Beneficiarul are obligația să permită accesul persoanei desemnate de prestator în cadrul programului de lucru al beneficiarului la autospeciala care face obiectul contractului.



9.3 Beneficiarul are obligația să rezolve operativ sesizările reprezentantului prestatorului în domeniul reglementat de prezentul contract. În cazul în care are obiecții se va adresa în scris conducerii prestatorului.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci beneficiarul are dreptul de a solicita prestatorului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi din valoarea obligațiilor neîndeplinite sau îndeplinite cu întârziere.

10.2 În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile în termen, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi, din plată neefectuată.

10.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese cu notificarea celeilalte părți cu cinci zile lucrătoare înainte de încetare.

10.4 Beneficiarul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

11. Recepție și verificări

11.1 Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile contractului.

11.2 Verificările vor fi făcute de către beneficiar prin reprezentantul său, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Procesul verbal de recepție a serviciilor prestate va fi semnat de beneficiar și prestator.

12. Începere, sistare, întârziere, finalizare, reziliere

12.1 Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data semnării contractului.

12.2 În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate beneficiarului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

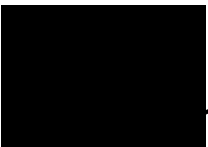
b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului.

12.3 În cazul în care:

a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

12.4 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, beneficiarului. Modificarea perioadei de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.



12.5 În afara cazului în care beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul beneficiarului de a solicita penalități prestatorului, conform art.10.1.

13. Încheierea contractului

13.1 Presentul contract încetează în următoarele situații:

a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile.

b) prin acordul părților, consemnat în scris.

c) prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.

13.2 În situația rezilierii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora beneficiarului daune interese cu titlu de clauză penală, în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

13.3 În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, prestatorul va datora beneficiarului daune interese cu titlu de clauză penală, în cuantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

13.4 Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită prin notificările scrise și transmise de cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea obligației respective, precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

13.5 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

13.6 Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

13.7 Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

14. Amendamente

14.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional cu excepția art. 5.4.

15. Cesiunea

15.1 Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al beneficiarului.

15.2 În cazul cesionării sau în caz de cesiune atât prestatorul cât și beneficiarul vor conveni pentru încheierea unui act adițional la contract.

15.3 Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, numai cu acordul scris al beneficiarului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.



15.4 Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice obligații asumate prin contract.

16. Forța majoră

16.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

17. Caracterul confidențial al contractului

17.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

17.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația este cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă ; sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

18. Soluționarea litigiilor

18.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

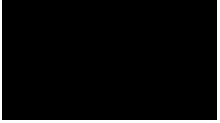
18.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente

19. Limba care guvernează contractul

19.1 Limba care guvernează contractul este limba română

20. Comunicări

20.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.



1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities.

2. It is essential to ensure that all data is entered correctly and consistently to avoid any discrepancies or errors.

3. Regular audits and reviews should be conducted to verify the accuracy and integrity of the information.

4. Proper documentation and filing procedures should be followed to ensure easy access and retrieval of records.

5. It is also important to implement strong security measures to protect sensitive information from unauthorized access.

6. The second part of the document provides a detailed overview of the various systems and processes used in the organization.

7. This section describes the flow of information and the roles of different departments in the overall operation.

8. The document also highlights the key performance indicators (KPIs) used to measure the effectiveness of these systems.

9. Finally, the document concludes with a summary of the findings and recommendations for future improvements.

10. The overall goal is to enhance the efficiency and transparency of the organization's operations.

11. The document is intended for use by all staff members involved in the implementation and maintenance of these systems.

12. It is important to note that this document is subject to change as the organization's needs and technology evolve.

13. The document is organized into several sections, each covering a specific aspect of the organization's operations.

14. The first section provides an overview of the organization's mission and vision, as well as its core values.

15. The second section details the organizational structure, including the hierarchy of departments and positions.

16. The third section describes the various systems and processes used in the organization, including financial, human resources, and information technology.

17. The fourth section discusses the key performance indicators (KPIs) used to measure the organization's performance.

18. The fifth and final section provides a summary of the findings and recommendations for future improvements.

157

18.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

18.3 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării

19. Legea aplicabilă contractului

19.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR

**DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI
CONTROL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

DIRECTOR GENERAL

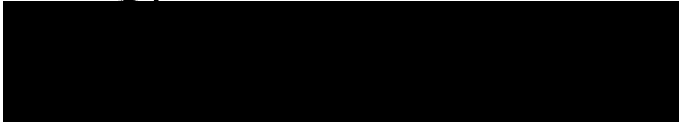
Daniel



**DIRECȚIA CONȚENCIOS, REGISTRATURĂ ȘI LOGISTICĂ
DIRECTOR EXECUTIV**

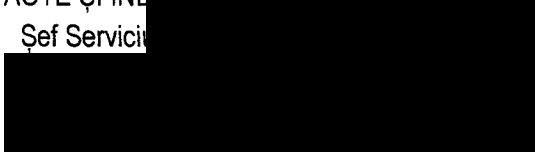


**DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV**



**ȘEF SERVICIU CONȚENCIOS,
LEGALITATE ACTE ȘI ÎNDRUMARE JURIDICĂ**

Șef Serviciu



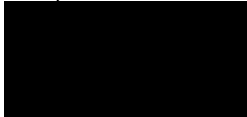
**SERVICIUL ACHIZIȚII, INVESTIȚII,
DERULARE CONTRACTE**

Șef Serviciu



SERVICIU FINANCIAR CONTABILITATE

Șef Serviciu



VIZA CFPP

PRESTATOR

**SC CALIFICARI DESERVENȚI SRL
DIRECTOR GENERAL**



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI	
DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENȚIV PROPRIU	
An. 2019	NR. 1
luna. 07	07
Semnătura...	

